

马克思恩格斯文献在阿姆斯特丹

[荷]马利安·凡·德·海登 著 杨望平 译

[摘要] 本文论述了荷兰阿姆斯特丹国际社会史研究收藏的马克思恩格斯文献的来龙去脉及其主要内容,并简要介绍了即将进行的文献电子化项目。

[关键词] 马克思恩格斯文献 阿姆斯特丹国际社会史研究所

1883年在伦敦去世时,马克思是没有国籍的流亡人士。他被从德国驱逐出境后,先后在法国巴黎和比利时布鲁塞尔居住过,并曾试图重返德国,但是又遭到驱逐,最后他到了伦敦。一开始,马克思的生活很困窘,但至少他能自由地工作。马克思的私人文稿也随他到了伦敦,途中丢失了一部分,其中包括很重要的手稿,但是大部分都得以保存下来。

当时,恩格斯也住在伦敦。马克思死后,恩格斯继承了他的大部分文献并答应完成马克思的工作,出版《资本论》剩下的几卷。但是,面对马克思留下的文档,恩格斯发现自己根本摸不着头绪。他不知道马克思的著作已经进行到了哪一步,因此,面对庞大的文献资料,包括草稿、手稿、笔记、各种剪报和文献注释,他一筹莫展,更头疼的是,马克思的笔迹还常常难以辨认。

恩格斯开始慢慢地整理和梳理马克思的档案,并出版了《资本论》第2卷,并在即将去世前出版了第3卷。恩格斯1895年去世时,将马克思以及他自己的文稿留给了德国社会民主党档案馆,马克思的另一部分文稿特别是通信和私人文稿由他的女儿们保管,这些文稿的很大一部分最后也捐给了德国社会民主党档案馆。

这期间德国的政治形势已经发生了变化。社会民主党不再被禁止,被驱逐的社会主义者也可以回国。但是,马克思恩格斯文稿留在了伦敦,因为当时德国社会民主党内各小组和派别间存在一些个人问题和政治问题。1901年,德国社会民主党就马克思恩格斯文稿的去留以及负责人问题达成了一致意见。这些文稿被运到了柏林,成为德国社会民主党建立的庞大的档案馆和图书馆的一部分,并对学生和研究人员开放。

德国社会民主党档案馆历经了1914—1918年第一次世界大战和1918—1919年的德国革命,几乎没有受到任何损失。20世纪20年代对档案馆来说是一个平稳发展期。人们研究马克思恩格斯的文稿,并开始出版《马克思恩格斯文集》第1版,德国社会民主党档案馆也获得了更多的手稿以及马克思和恩格斯发表的著作的第1版原件,包括书籍、手册和期刊文章。

阿道夫·希特勒领导的纳粹党在20世纪30年代的崛起,意味着这个稳定期的结束。德国社会民主党意识到了危险,并着手将其资产转移到安全的地方。马克思恩格斯文稿就是德国社会民主党拥有的最宝贵的、也是最具象征意义的财富。1933年初希特勒刚就任德国总理时,这些文稿就

被秘密运到了丹麦哥本哈根,德国社会民主党的其他档案被偷运到了法国巴黎。越来越多的德国社会民主党官员不得不逃离德国,在逃亡过程中,他们在前捷克斯洛伐克的布拉格成立了民主党委员会。到1935年,马克思恩格斯文稿和著作等文献以及他们的保管人遍布整个欧洲,那时欧洲的独裁政权正在兴起,战争一触即发。

在这种危险的形势下,为了抢救左翼运动的文献档案,国际社会史研究所于1935年在阿姆斯特丹成立。研究所的代表们前往欧洲各地,与逃亡中的社会民主党人和组织取得联络,并努力追回可能被独裁政权收缴或可能丢失或毁坏的文献。研究所所长亲自与德国社会民主党代表进行协商,提议出资为德国社会民主党档案馆建立收藏区,档案归德国社会民主党所有,但国际社会史研究所负责文献开放事宜。

还有更多的人对德国社会民主党的文献特别是马克思恩格斯文献感兴趣。莫斯科马克思恩格斯研究院的代表提出以高价购买马克思恩格斯文献。苏联代表团由布哈林率领,斯大林甚至也去过问谈判细节。1936年初,俄罗斯人和德国人眼看就要在巴黎的一次会议中达成交易了,但是俄罗斯人突然被召回了莫斯科,此后就了无音讯。俄罗斯代表团的领队布哈林随后被开除党籍并被处决了,莫斯科马克思恩格斯研究院的创始人梁赞诺夫也遭遇了同样的命运。

后来,德国社会民主党的代表又恢复了与阿姆斯特丹国际社会史研究所的协商。1938年,德国社会民主党档案馆将其收藏的文献,包括马克思恩格斯文稿卖给了阿姆斯特丹国际社会史研究所。因为当时欧洲的政治形势还很危险,这些文献没有被运到阿姆斯特丹,而是运到了伦敦,因为当时伦敦似乎更安全。就这样,马克思恩格斯文稿又回到了1901年之前的所在地。这是个很明智的决定,1940年5月德军入侵荷兰时,阿姆斯特丹国际社会史研究所成为第一个被德国当局占领的机构,德军收缴了研究所的文献并将其中最重要的文献运到了德国。1945年第二次世界大战结束后,马克思恩格斯文稿来到了阿姆斯特丹,从此留在了那里。

阿姆斯特丹收藏的马克思恩格斯文献并不都是原始手稿,也包括其他档案馆——比如位于莫斯科的俄罗斯国家社会政治史档案馆(其前身就是马克思恩格斯研究院)——收藏的原始文稿的复印件,还包括马克思和恩格斯在期刊上发表的文章,以及他们自己归档的出版物和剪报。

我们收藏的马克思手稿中最重要的包括《共产党宣言》仅剩的手稿,以及数百页的草稿和为撰写《资本论》所做的笔记。恩格斯正是根据这些手稿出版了《资本论》第2卷和第3卷。我们收藏的恩格斯的手稿包括《自然辩证法》以及著名的《反杜林论》手稿。文档的很大一部分也是非常重要的一部分是通信。首先,马克思和恩格斯之间就有好几百封通信,他们两人还与他们同时代的最重要的社会主义领袖和理论家有通信。其次,还有马克思和恩格斯的自传性文稿,以及他们收集的与自己研究相关的摘录和出版物。文档的另一部分,也是独立的一部分,包括马克思的妻子燕妮、马克思的女儿们以及其他家庭成员的文件和通信。

在接下来的四年里,我们研究所会上一个大项目,就是把我们的收藏的最重要的一部分文献电子化,包括马克思恩格斯文献。我们这样做是为了保存这些珍贵的原始文献。目前,学者们只能参阅影印本,但是很多影印本质量很差,或者正在退化。如果我们制作出高质量的电子版供大家参阅,就能安全地保存原始文稿。此外,电子文件还可以在网上出版,届时全世界的学者们都能参阅。

(作者 Marian van der Heijden 系荷兰阿姆斯特丹国际社会史研究所档案馆数据处理部门负责人;译者系中共中央编译局中央文献翻译部翻译)

(责任编辑:黄晓武)